XROON WAND'ÉE JWANDUWÉE TI NG'E XRU TUNDE'E TI CHIGA KJINXIN TJOO CHUJNI

ift
INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE LOS SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES

Lengua: Popoloca

1. CHUWAA TSICHEE ng'é xru sinch'e xr'e, ng'e chiga tsunde'e, kj'én tse'nga 'na, ku rujwa'ya tsjancha sen' íchá chyon niso xiru sen' tse'na íchá ndiya xra'.

1. LIBERTAD DE ELEGIR a tu proveedor, el servicio, equipo, plan y la forma de pago, sin que te obliguen a contratar servicios o productos adicionales.

2. JWANDUWA WAND'ÉE TI TJI'U NI CHIGA KU TSAJON NA JWACHAXIN TSUNDA. J'eni chunda ni jwachaxin tji'u ni numeroée chig'e ni ni tsatsinga'ya jngu nch'on ku chuwaa tsajon na tsunda chiga tsunichjaxin ni chiga náa ndá witja nch'on wand'ée xroon jwatet'uan niso ndá we'nga 'na wand'ée ti we'na chiga tsunichjaxin ni.

2. DERECHO A LA PORTABILIDAD Y EL DESBLOQUEO.
Tienes derecho a la portabilidad en 24 horas y al desbloqueo de tu equipo móvil cuando concluya el plazo del plan contratado, o bien, cuando hayas liquidado el precio total del equipo.

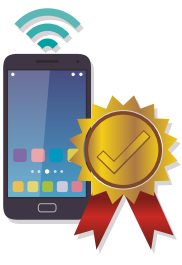
3. JWANDUWA WAND'ÉE JINA TSE'NA NI, NDUWA KU NIJ'Ú. Chunda ni jwachaxin tsatsuwan ni, witujin tse'na ni, keén ti ndachru xroon, keén jwatet'ua ku keén ti ndachru xroón wand'ée we'na ni, chuwaa, nduwaa ku jína. Xraxrawan ti xroon ya, chrugunda tsang'é ngajin IFT ku yoo chuwaa tsuxraxingi naa ja'a yanchi tjingawaan.

3. DERECHO A CONDICIONES DE CONTRATACIÓN CLARAS, JUSTAS Y EQUITATIVAS.
Tienes derecho a conocer, antes de contratar, todos los términos y condiciones establecidos en el contrato de adhesión, de manera clara, suficiente, veraz y precisa. Recuerda que el contrato debe estar registrado en el IFT y solo puede ser modificado con tu consentimiento.

4. KJ'ÉN 'NA TSE'NGA NI. Ja'a chunda jwachaxin chuwaa tsenga 'na jngu jngu segundo wandée tsunde'e chiga kjinxin níchja ni; ni'xin tsun'uaa sald'oaa ku tse'nga'ya chyon ku ti estado de cuenta, niso icha xroon chuwaa tsjoxin.

4. CARGOS POR SERVICIO.
Tienes derecho a que el proveedor de telefonía fija o móvil no te cobre llamadas de larga distancia nacional, y a que te ofrezca el cobro de llamada por segundo; así como a consultar gratis tu saldo y que los estados de cuenta, comprobantes y/o facturas sean claras y estén desglosadas.

5. JWANDUWA WAND'ÉE TI JÍNA XRA' TSAJON NA KU TI CHIGA TSUNDE'E NI. Chunda ni jwachaxin ti tsjancha ni jina tsajon na xra' xranchi ndaru sen' tsitjaxin sen', ku ni'xin tse'nga sen' nchín nchyon náa chrujwa'ya tsunda ti xra' ya niso jwancha na ícháchyon. Ni'xin chunda ni jwachaxin Ni'xin ja'a chunda jwachaxin táan ti sen'nchikji ti tunde'e ni ya ndachru sen' la jina ti tse'na ni.

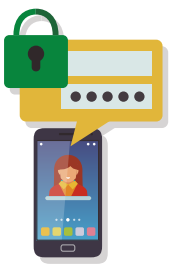


5. DERECHO A LA CALIDAD EN EL SERVICIO Y EN EL EQUIPO TERMINAL.
Tienes derecho a exigir la calidad que el proveedor se haya obligado a cumplir, y a una bonificación o descuento en caso de fallas en el servicio o por cargos indebidos.
También tienes derecho a que el proveedor te ofrezca una garantía del equipo que adquieras.

6. JWANDUWA WAND'ÉE TSAYE' NI JWATUN'UE. Chundani jwanduwaa tsaye' ni jwatun'ue jína ku taka junch'e ti sen' tajon xra', yanchi ni'xin chuwaá tsaye' jwatun'ue ixin tsinge ni jwanduwee ni ku yanchi ni'xin chuwaa tsuchunda ni tín noó tsji ni tsang'e ni jngu jwachigon náa chrujwa'ya tsajon sen' ni ti tunde'e ni.

6. DERECHO A LA INFORMACIÓN.
Tienes derecho a la información clara y oportuna por parte del proveedor, así como acceso a la información para la defensa de tus derechos y acceder a un sistema de atención telefónico para quejas.

7. JWATUN'UE WAND'ÁA KU TSINGE TI JWATUN'UE WAND'ÁA. Chunda ni jwanduwa ixin tsinge sen' ti jwatun'ue wandée je'eni, wandée kjinxin tsjoo chujni ku keén jwatatsuwan, yanchi ni'xin ja'a tsaye'ya jwateya ku tsukji'ya sen' wandée nge'é gaa nchikji sen' ku chrujwa'ya nche'e sen'.



7. DERECHO A LA PRIVACIDAD Y A LA PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES.
Tienes derecho a la protección de tus datos personales, de tus comunicaciones y los datos que las identifiquen, así como a no recibir llamadas o mensajes de promociones comerciales no autorizadas.

8. JWANDUWA WAND'ÉE CHUJNI NNE'E TAAN CHUWAA TSAYE' SEN' XRA' I. Chunda ni jwanduwa taan chuwaá tsuchunda, náa yanchi tjingawan, tse'na jnguji chiga ti chrugunda, ti programas niso aplicaciones de accesibilidad, ya tsuchunda jngu número telefónico wandee jwachigon; ku ti noo tsang'é niso ti noó tajon sen' ti jwatunde'e chuwaa tsix'en niso tsuchundaa, ni'xin nchi ti sen' tajon xra' ya ndáru chunda sen' página de internet ti chuwaa tsix'en.

8. DERECHOS DE ACCESIBILIDAD DE LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD.
Tienes derecho a contar, previa solicitud de tu parte, con equipos que tengan funcionalidades, programas o aplicaciones de accesibilidad, a acceder a un número telefónico de emergencias; y a que las instalaciones o centros de atención sean accesibles y que tu proveedor cuente con página de internet accesible.

9. JWANDUWA IXIN TSUNIA'WE'YA SEN' NI. Chunda ni jwanduwa ixin tsunia'we'ya sen' ni nch'on tsiji ni tsjancha ni niso tse'na ni jnguji chiga niso xra' wandée kjinxin tsjoo chujni.

9. DERECHO A LA NO DISCRIMINACIÓN.
Tienes derecho a no ser discriminado en el acceso, la contratación y prestación de los servicios de telecomunicaciones.

10. JWANDUWAA IXIN TSE'NGA'YA NI 'NA NCH'ON TSUNICHJANI CHIGA WA SIÍN JNGU JWACHIGON. Chunda ni jwanduwa ixin ti sen' tajon chiga kjinxin tjoo chujni tsuchrunga ti chuwaa tsunichjaxin ni chiga náa chunda ni jngu jwachigon.

10. DERECHO DE ACCESO GRATUITO A UN NÚMERO TELEFÓNICO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA.
Tienes derecho a que el proveedor te informe el número único de emergencias y a acceder de manera gratuita a dicho número.

11. JWANDUWA WAND'ÉE TJINGIJN'E SEN' NI NAA WITJAYAN NISO TEÉ' SEN' TI CHIGÉE NI. Chunda ni jwanduwa ixin tsuchrunga ni nch'on tjitjayan ni chigée ni niso teé' sen ni ti chiga ya, yanchi j'esen' xru tajon xra' ya ndá tsajon'ya sen' jwachaxin nixra'xin tsunda ti chiga ya ixin chrujwa'ya tsunichja sen' ch'e.

11. SERVICIO POR REPORTE DE ROBO O EXTRAVÍO.
Tienes derecho a reportar a tu operador, el robo o extravío de tu equipo móvil, para que éste suspenda inmediatamente el servicio de los equipos móviles.

12. JWANDUWA WAND'ÉE TSINGEXIN NI. Chunda ni jwachaxin ixin chuwaa tsundachru ni jnguji ti jina'ya ngajin ti sen' tet'uan Procuraduría Federal del Consumidor ku ni'xin ti Instituto Federal de Telecomunicaciones, naa jnguji chujni tsitja'ya sen' ti tsajn sen' jngu xra' jína.

12. DERECHO A LA PROTECCIÓN.
Tienes derecho a presentar tus quejas o denuncias ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones, ante cualquier incumplimiento de tu proveedor.

www.ift.org.mx

#SoyUsuario